

Sight translation

Exercise 3

Sight translation: English to test language

(1) When a sex offender reports to a registration centre, they shall provide the following information to a person who collects information at the registration centre:

- (a) their given name and surname, and every alias that they use;
- (b) their date of birth and gender;
- (c) the address of their main residence and every secondary residence or, if there is no such address, the location of that place;
- (d) the address of every place at which they are employed or retained, or are engaged on a volunteer basis or, if there is no such address, the location of that place;
- (i) if applicable, their status as an officer or a non commissioned member of the Canadian Forces within the meaning of subsection 2(1) of the National Defence Act and the address and telephone number of their unit within the meaning of that subsection;
- (e) the address of every educational institution at which they are enrolled or, if there is no such address, the location of that place;
- (f) a telephone number at which they may be reached, if any, for every place referred to in paragraphs (c) and (d), and the number of every mobile telephone or pager in their possession; and
- (g) their height and weight and a description of every physical distinguishing mark that they have.

(2) When a sex offender reports to a registration centre, the person who collects the information from them may ask them when and where they were convicted of, or found not criminally responsible on account of mental disorder for, an offence in connection with which an order was made.

267 words